

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 116984		26.02.2024 - 15:42 page 1/4			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: place of storage:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	22.225 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
						-Nummer Vendor	Consignment
81174795	000010	2511109290	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
26.02.2024	035306-900	L					nt. wt.: 866 KG , gr. wt.: 952 KG
180362238	CC: 240014196		1.350	PC	S		
	CC: 1,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 644509						
	UC-Material: L016126X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
81174799	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 1.420 KG , gr. wt.: 1.592 KG
180362238	CC: 240014183		1.350	PC	S		
	CC: 240014177		1.350	PC	S		
	CC: 2,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174800	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174802	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174804	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174806	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174808	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174810	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174812	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174814	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174816	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174818	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174820	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174822	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81174824	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
26.02.2024	035539-900	Nova					nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.980 KG
180362240	CC: 240014173		1.350	PC	S		
	CC: 240014166		1.350	PC	S		
	CC: 240014161		1.350	PC	S		
	CC: 240014153		1.350	PC	S		
	CC: 240014147		1.350	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast						



Unamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 644509
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81174795/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1045834
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L016126X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 02/15/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,350
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulé)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2600	0.0110	0.0230	1.0500	0.0700	0.1700	0.1600	0.0080	0.0280	0.0100	0.0004	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0024	0.0070	0.0000	0.0000	0.0009	0.0103	0.9000	8.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.20	0.00	38.80	0.00	35.50	0.00	33.20	31.50	30.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)				0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	
0.00	0.00

Z(%)	
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	-	179.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0(O)			
---	-----------	--	--	--

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Datum
(date / Date)

02/26/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002087 vom 26.02.2024

Ludwigsburg, 26.02.2024

Seite 1 von 1

24-002087

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.02.2024 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 26.02.2024 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81174795	1	COLLI	Getriebeteile	22.225	73,58
2	81174799-800	7	COLLI			
3	81174804	10	COLLI			
4	81174807-81176591-594	4	COLLI			
5	81176589	4	COLLI			
Summe:		26,00	COLLI	22.225,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-002087 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUMMER & MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) 26 FEB 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verità su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604